









## Online-Datenbank der G.I.B. zur Umsetzung der Bausteine 1-4

Unterlage für die Telefonkonferenzen mit den an der Landesinitiative "Durchstarten in Ausbildung und Arbeit" beteiligten Kommunen im Mai/Juni 2020

Support durch das Team Monitoring	<ul> <li>Für den Support ist ein zentrales E-Mail-Postfach eingerichtet: service-durchstarten@gib.nrw.de</li> </ul>
	<ul> <li>Auf der Homepage der G.I.B. sind</li> <li>mehrere Erklärvideos zur Datenbank</li> <li>eine Arbeitshilfe zur Datenbank-Struktur eingestellt:</li> <li><a href="https://www.gib.nrw.de/themen/monitoring-und-evaluation/foerderprogramme/durchstarten-in-ausbilung-und-arbeit">https://www.gib.nrw.de/themen/monitoring-und-evaluation/foerderprogramme/durchstarten-in-ausbilung-und-arbeit</a></li> </ul>
	Eine FAQ-Liste zur Nutzung der Datenbank befindet sich <u>in Kürze</u> auf der Login-Seite: <a href="https://gib-service.de/Durchstarten">https://gib-service.de/Durchstarten</a> Fragen werden derzeit über den Support beantwortet (s.o.).
<b>&gt;</b>	Ein Handbuch wird derzeit erstellt und erscheint in Kürze.
Datenbank (Stand 18.05.2020)	24 Kommunen haben inzwischen Zugangsdaten erhalten
	In <u>15 Kommunen</u> wurden bislang die "Zentrale Stellen" angelegt.
	<ul> <li>In <u>11 Kommune</u> wurden darüber hinaus bereits <u>24</u></li> <li><u>Teilhabemanagerinnen und Teilhabemanager</u> angelegt.</li> </ul>
	<ul> <li>Von den Teilhabemanagerinnen und Teilhabemanagern wurden insgesamt 12 Teilnehmenden-Datensätze angelegt.</li> </ul>
Stand Vorlagen "Einwilligungserklärung"	<ul> <li>Die Einwilligungserklärung liegt vor und ist in der Datenbank hinterlegt. Gegenwärtig wird sie in sieben weitere Sprachen übersetzt:         <ul> <li>Arabisch</li> <li>Englisch</li> <li>Türkisch</li> <li>Farsi</li> <li>Kurmanci</li> <li>Sorani</li> <li>Tigrinya</li> </ul> </li> </ul>
	Die übersetzten Einwilligungserklärungen sind voraussichtlich Anfang Juni verfügbar. Die Ansprechpersonen der Zentralen Stelle (Eintrag in der Datenbank) werden per Email hierzu informiert.
	Sollte Bedarf an einer bislang nicht abgedeckten Sprache bestehen, kann beim Kommunalen Integrationszentrum eine Unterstützung über den Laiensprachmittlerpool nachgefragt werden. Eine Einbindung des Kommunalen Integrationszentrums zu diesem Zweck ist mit dem MKFFI NRW und der LaKI abgestimmt.
Einbindung in die vom MKFFI bereitgestellte Klientendatei	<ul> <li>Die Online-Datenbank ermöglicht einen Export von Teilnehmendendaten im Excel-Format. Die Datei lässt sich in eine sogenannte "Klientendatei" einbinden, die im Rahmen des Teilhabemanagements mit weiteren Angaben befüllt werden soll.</li> </ul>
>	Die Klientendatei wird vom MKFFI (oder LaKI) zur Verfügung gestellt.



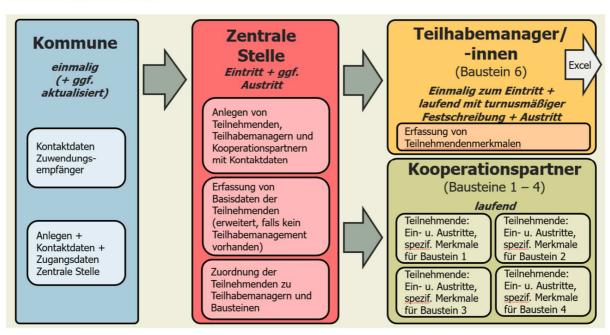








Schaubild 1: Datenbankstruktur



Quelle: G.I.B. 2020: Landesinitiative "Durchstarten in Ausbildung und Arbeit", Arbeitshilfe "Struktur des Programm-Monitorings", Auszug (<a href="https://www.gib.nrw.de/service/downloaddatenbank/arbeitshilfe-fuer-kommunen-struktur-des-programm-monitorings">https://www.gib.nrw.de/service/downloaddatenbank/arbeitshilfe-fuer-kommunen-struktur-des-programm-monitorings</a>)

G.I.B., 28.05.2020